

# Pro Pack™ Bærbar sprøjtepakke

3A1798B

DA

- Anvendes sammen med Graco håndholdte sprøjter (undtagen fin finish-sprøjter) -
- kun til bærbare sprøjteapplikationer af vandbaseret og oliebaseret (mineralsprit) facademaling og overfladebehandling -
- Ikke godkendt til brug på steder med eksplosiv atmosfære -

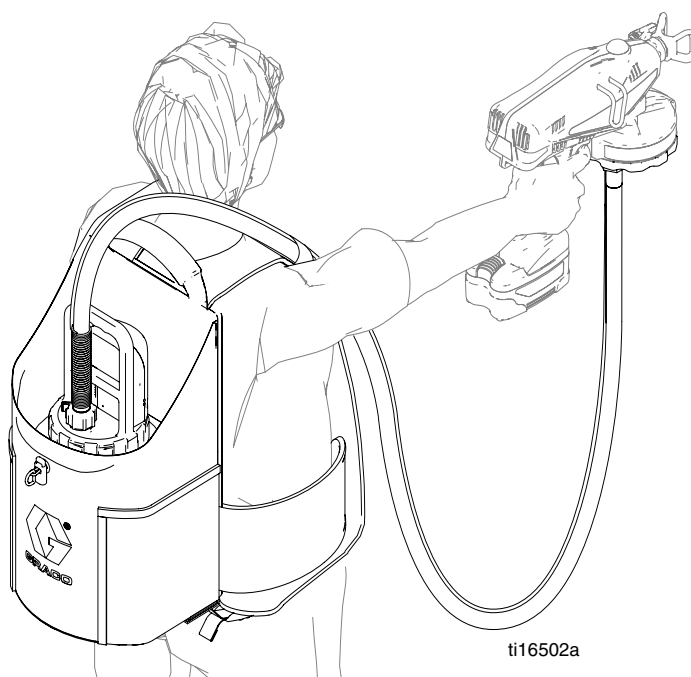


## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

En komplet oversigt over advarsler og sikkerhedsinstruktioner kan ses i sprøjtes manual.

### Model 24F893

Maksimalt arbejdstryk 0,083 MPa (0,83 bar, 12 psi)



ti16502a

## WARNING



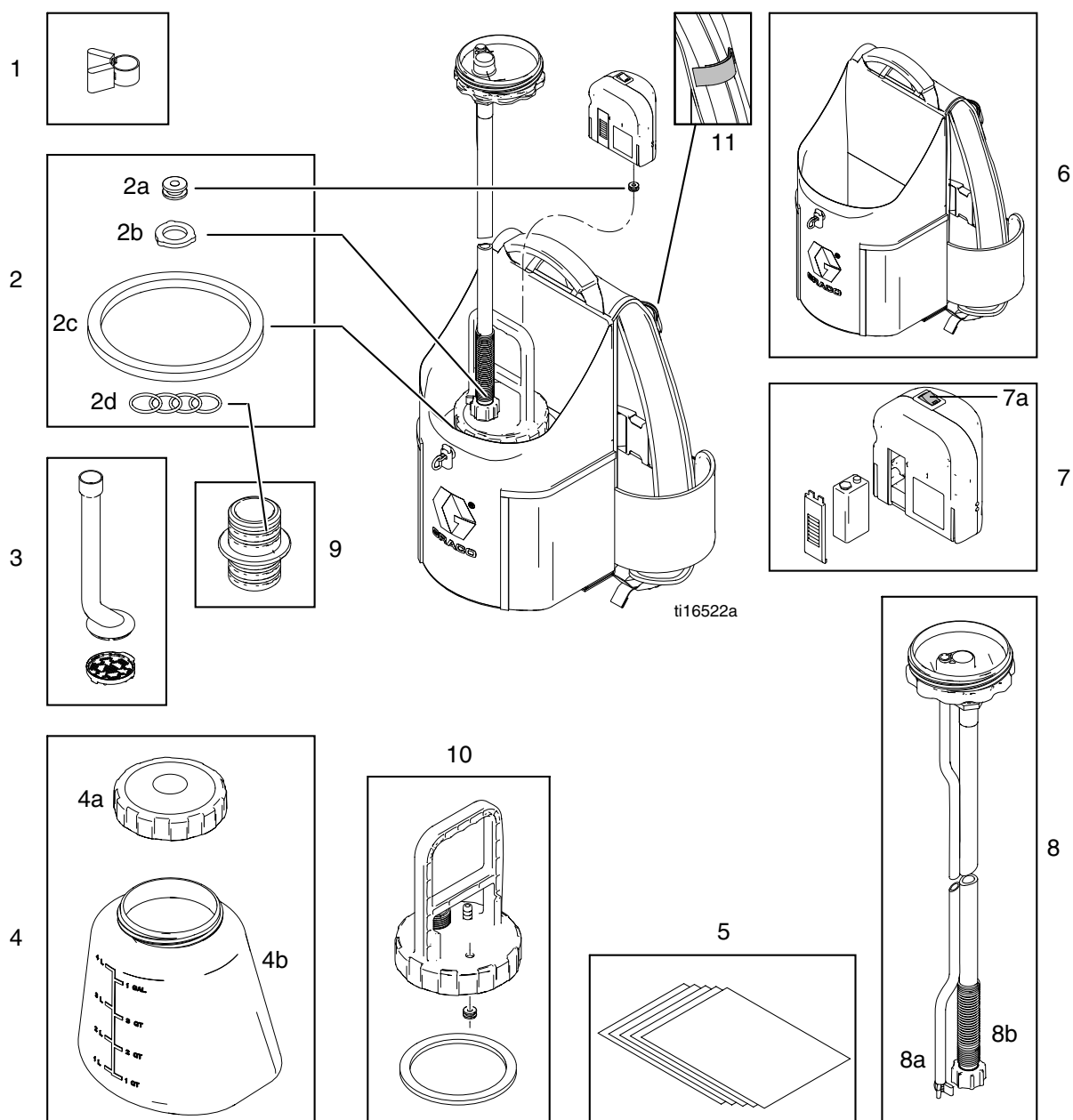
### BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

**Brug kun vandbaserede eller oliebaserede (mineralsprit) materialer med et flammepunkt, der er større end 38 °C (100 °F).** Anvend ikke materialer med påskriften "BRANDFARLIG" på pakken. Yderligere oplysninger om det pågældende materiale fås ved at bede producenten eller forhandleren om det relevante sikkerhedsdatablad.

Brug oliebaseret materiale udendørs eller i et indendørs område med god ventilation og en gennemstrømning af frisk luft.



# Identifikation af komponent-/reparationskit

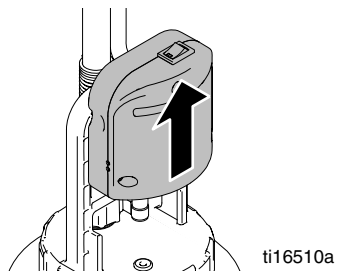


| Ref. | Del    | Beskrivelse                                                   | Ref. | Del    | Beskrivelse                                                   |
|------|--------|---------------------------------------------------------------|------|--------|---------------------------------------------------------------|
| 1    | 115489 | Slangeklemme                                                  | 4b   | 16F731 | Beholder (3,8 liter (1 gallon)) med opbevaringslåg og pakning |
| 2    | 24H367 | Pakningskit                                                   | 5    | 24H366 | Beholderforing (5)                                            |
| 2a   | 125026 | Strop                                                         | 6    | 24G609 | Rygsæk                                                        |
| 2b   | 115099 | Spændeskive, haveslange                                       | 7    | 24H362 | Luftkompressor med 9 V batteri                                |
| 2c   | 16G375 | Forsegling, beholder                                          | 7a   |        | Luftkompressorkontakt                                         |
| 2d   | 106553 | O-ring, pakning (1)                                           | 8    | 24H363 | Slangesæt                                                     |
| 3    | 24J023 | Sugerør med filtersi                                          | 8a   |        | Aftapningsslange                                              |
| 4    | 24H365 | Beholder (3,8 liter (1 gallon)) med opbevaringslåg og pakning | 8b   |        | Sugeslange                                                    |
| 4a   | 24D425 | Opbevaringslåg med forsegling                                 | 9    | 24J691 | Fitting, insugning med o-ringe                                |
|      |        |                                                               | 10   | 24J692 | Låg med forsegling                                            |
|      |        |                                                               | 11   |        | Slangesæt med velcrostrop                                     |

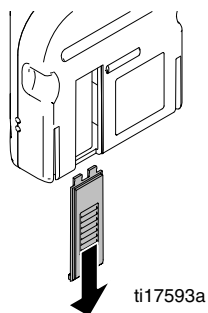
## Før du starter arbejdet

Det bærbare ProPack sprøjtesystem leveres med et batteri indeni luftkompressoren som skal tilsluttes inden betjening.

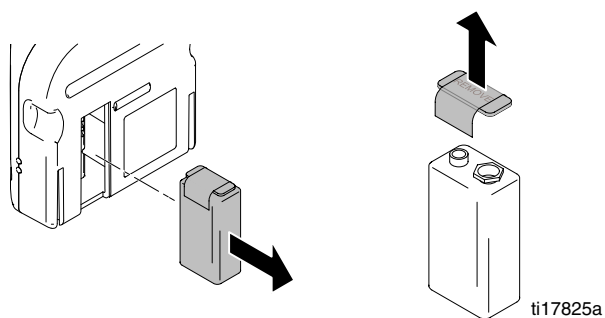
1. Udtag indholdet af rygsækken indbefattet evt. Materialer.
2. Afmonter luftkompressoren fra beholderlåget.



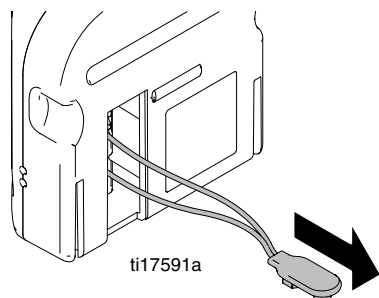
3. Åben batteridækslet på den flade side af luftkompressoren



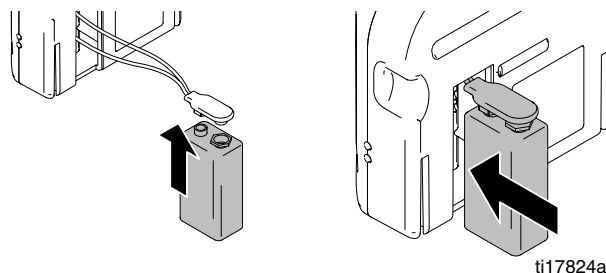
4. Udtag det 9 V alkaliske batteri og fjern forsendelsesforseglingen fra batteriterminalerne.



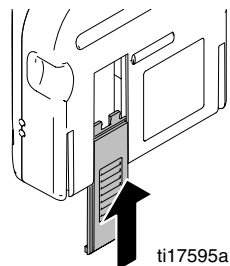
5. Træk batteristikforbindelsen ud af luftkompressoren.



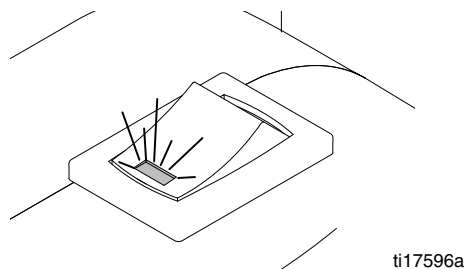
6. Forbind batteriet og anbring det indeni luftkompressoren.



7. Sæt batteridækslet tilbage på plads.

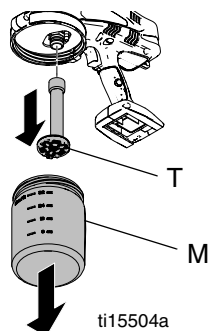


8. Tænd for strømmen for at teste batteriet (rød LED lampe tændes).

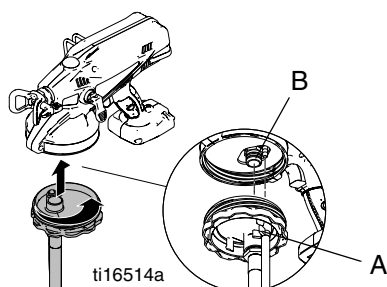


## Opsætningvejledning

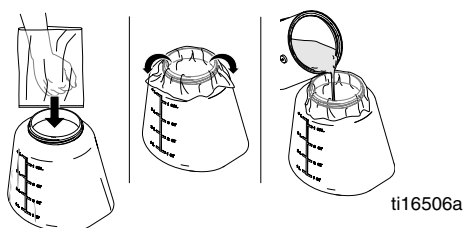
1. Udfør **Procedure for trykafledning** (se sprøjtemanual).
2. Fjern sprøjtebatteriet eller tag sprøjten ud af stikkontakten.
3. Fjern materialebeholderen (M) og sugeslangen (T).



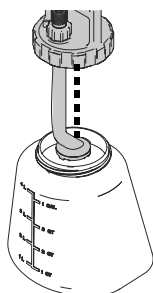
4. Juster slangesætadapteren (A) med sprøjteindgangen (B) og sæt den ind i sprøjten. Stram slangesætadapterringen, indtil den er tilspændt.



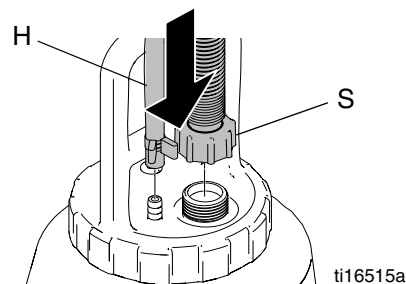
5. Anbring foringen (valgfri) i beholderen, og fyld den med materiale.



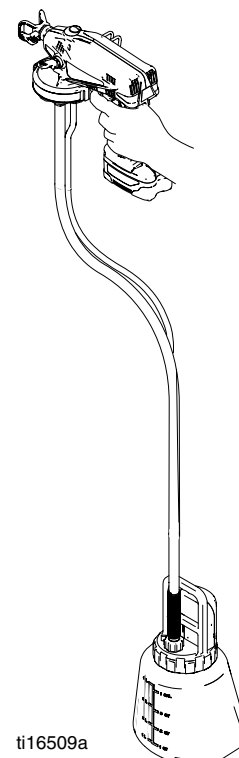
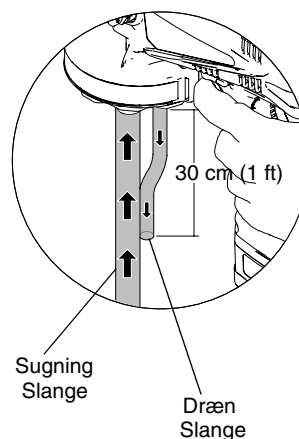
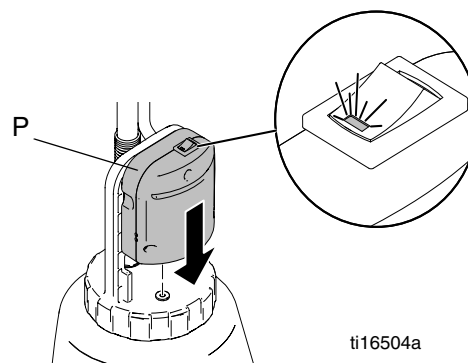
6. Monter sugeslangen og filteret på indersiden af låget (sørg for at justere filterets centrum med centrum på beholderlåget). Montér låget på beholderen, og spænd manuelt.



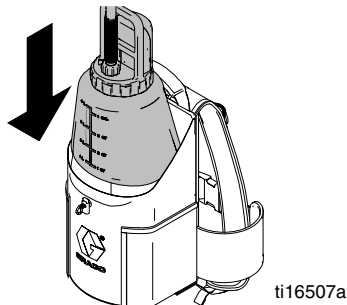
7. Skru sugeslangemøtrikken (S) på lågenheden, og stram manuelt. Sæt aftapningsslangen (H) på lågenhedens modhage, og fastgør den med en klemme.



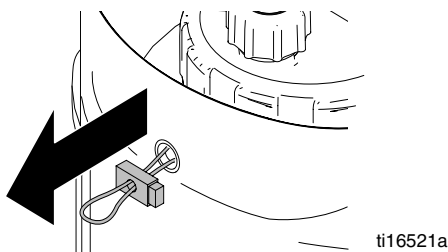
8. Montér sprøjtebatteriet, eller tilslut sprøjten i en stikkontakt med jord.
9. Anbring beholderen på gulvet, montér og tænd luftkompressoren (P). Hold sprøjten omtrent i brysthøjde, og spæd sprøjten, indtil materialet lige begynder at fylde aftapningsslangen (ca. 30 cm (1 ft)).



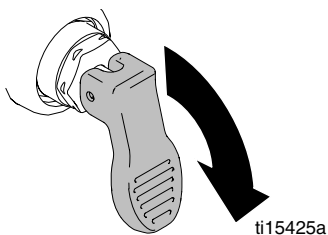
10. Anbring beholderen i rygsækken. **BEMÆRK:** Luftkompressoren skal altid være tændt, når sprøjten er i drift (hvis lyset er tændt, er luftkompressoren tændt). Lad beholderen komme under tryk i op til 2 minutter inden brug, hvis væskenniveauet er lavt (halvfylt eller mindre).



11. Træk i stropen, indtil beholderen sidder sikkert i rygposen.



12. Luk ventilen på sprøjten.



13. Anbring rygposesystemet på brugerens ryg. **Du er nu klar til at sprøjte!**

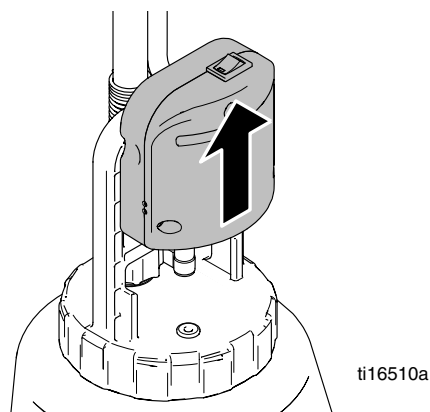
**BEMÆRK:** Hvis dysen skal skiftes under sprøjtningen, skal du følge **Procedure for trykaflastning** (se sprøjte-manual). Sluk luftkompressoren, og tag forsigtigt dysen af lågenheden. Derved sikrer du, at trykket frigøres fra beholderen, inden du skal udskifte dysen.

## **ADVARSEL**

**Der er nu tryk på systemet.** Hvis du ikke lukker trykket ordentligt ud af systemet, kan det resultere i at materialet river sig løs fra slangen med mulig personskade som følge.

Sørg altid for at afbryde og forsigtigt fjerne luftkompressoren fra låget for at lukke trykket ud af systemet inden du afmonterer:

- Slangesæt fra sprøjten
- Slangesæt fra låget
- Låget fra beholderen



# Rengøring (Power Flush)

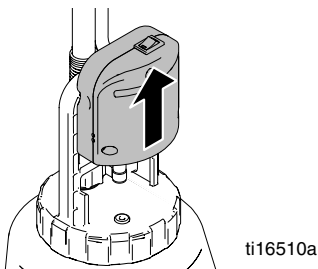
Denne procedure gælder kun for vandbaseret facademaling og overfladebehandling.

## ! ADVARSEL

**Der er tryk på systemet.** Hvis du ikke lukker trykket ordentligt ud af systemet, kan det resultere i at materialet river sig løs fra slangen med mulig personskade som følge.

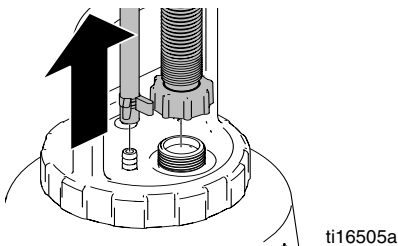
Sørg altid for at afbryde og forsigtigt fjerne luftkompressoren fra låget for at lukke trykket ud af systemet inden du afmonterer:

- Slangesæt fra sprøjten
  - Slangesæt fra låget
  - Låget fra beholderen
1. Sluk luftkompressoren, og tag forsigtigt luftkompressoren af lågheden.



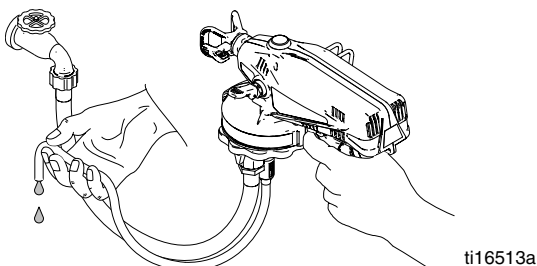
ti16510a

2. Tag sugeslangen og aftapningsslangen af lågheden.



ti16505a

3. Tilslut sugeslangemøtrikken til hanen eller have-slangen. Sæt spæde-/trykafslastningsventilen på sprøjten i positionen "op" og gennemsyl systemet mens du trykker på aftrækkeren, **indtil der kommer rent vand ud af aftapningsslangen.** Brug varmt vand for at opnå det bedste resultat.



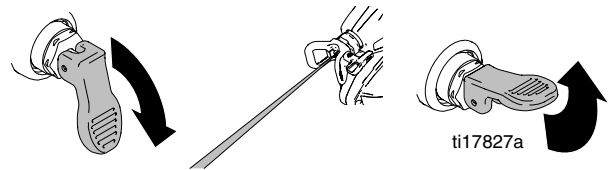
ti16513a

**BEMÆRK:** Sørg for at rette aftapningsslangen mod en affaldsbeholder, mens du trykker på aftrækkeren for at undgå at spilde vand og materiale.

### BEMÆRK

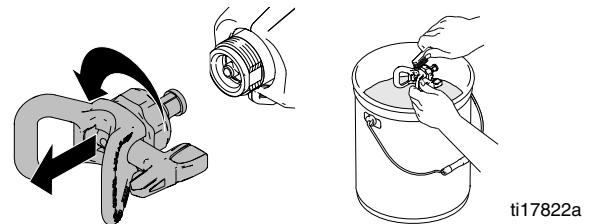
Hvis aftapningsslangen ikke er grundigt rengjort, kan den blive tilstoppet pga. ophobning af maling. Udskift slangesættet, hvis det sker.

4. Sæt spæde-/trykafslastningsventilen i positionen "ned". Sprøjt ind i et affaldsområde med dysen bagud, indtil vandet er rent. Sæt spæde-/trykafslastningsventilen i positionen "op", og luk for vandet. Frakobl slange/udstrømningspunktet fra sugeslangen.



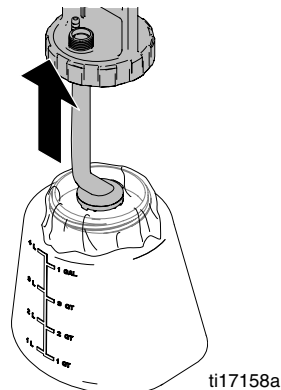
ti17827a

5. Fjern sprøjtebatteriet eller tag sprøjten ud af stikkontakten. Tag dysen af sprøjten, og rengør den. Sæt dysen på sprøjten igen.



ti17822a

6. Tag låget af beholderen. Rengør beholderen eller kassér foringen. Demontér låget, sugeslangen og filtersien, og rengør disse. **BEMÆRK:** Følg altid lokale og regionale bestemmelser, når du bortskaffer materiale.



ti17158a

7. Tør eventuel overskydende materiale fra sprøjtenes eksterne dele.

## Rengøring (ikke Power Flush)

Denne procedure er kun for vandbaseret og oliebaseret (mineralsprit) facademaling og overfladebehandling.

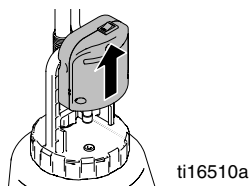
### ADVARSEL

Der er tryk på systemet. Hvis du ikke lukker trykket ordentligt ud af systemet, kan det resultere i at materialet river sig løs fra slangen med mulig personskade som følge.

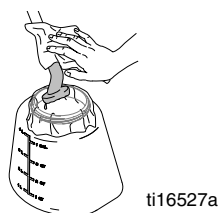
Sørg altid for at afbryde og forsigtigt fjerne luftkompressoren fra låget for at lukke trykket ud af systemet inden du afmonterer:

- Slangesæt fra sprøjten
- Slangesæt fra låget
- Låget fra beholderen

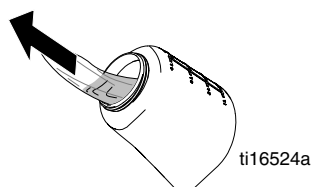
1. Sluk luftkompressoren, og tag den forsigtigt af lågenheden.



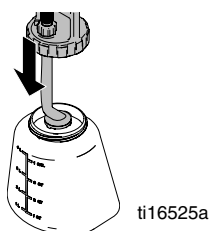
2. Fjern filtersamlingen. Fjern og tør sugeslangen og filtersien af.



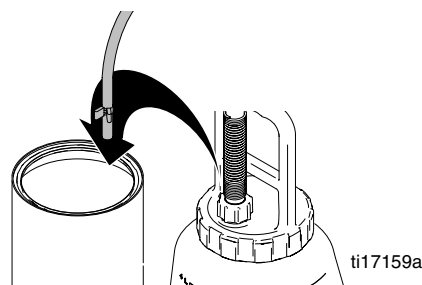
3. Rengør beholderen eller bortskaf foringen.



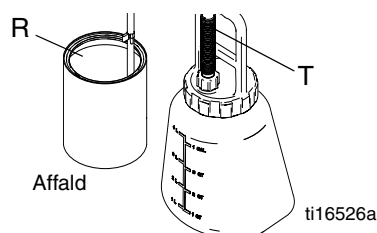
4. Fyld beholderen med rensesvæske, og sæt låget med sugeslange og filtersi på igen.



5. Tag aftapningsslangen af beholderens låg, og ret den mod en affaldsbeholder.



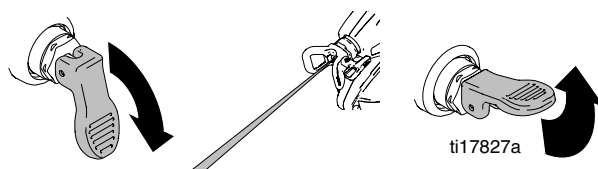
6. Med spæde-trykkaflastningsventilen i positionen "op", skal du trykke på aftrækkeren og sende væske fra sugeslangen (T) gennem aftapningsslangen (R) og ind i en affaldsbeholder.



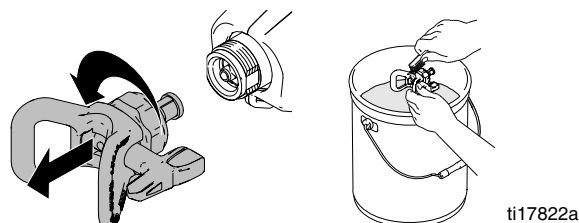
#### BEMÆRK

Hvis aftapningsslangen ikke er grundigt rengjort, kan den blive tilstoppet pga. ophobning af maling. Udskift slangesættet, hvis det sker.

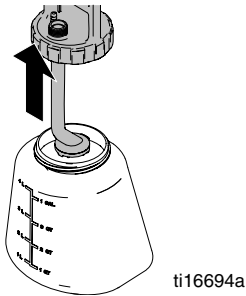
7. Sæt spæde-/trykkaflastningsventilen i positionen "ned". Sprøjt ind i et affaldsområde med dysen bagud, indtil vandet er rent. Sæt spæde-/trykkaflastningsventilen i positionen "op".



8. Fjern sprøjtebatteriet eller tag sprøjten ud af stikkontakten. Tag dysen af sprøjten, og rengør den. Sæt dysen på sprøjten igen.



9. Tag låget af beholderen. Rengør beholderen. Demontér låget, sugeslangen og filtersien, og rengør disse. **BEMÆRK** Følg altid lokale og regionale bestemmelser, når du bortskaffer materiale.



10. Tør eventuel overskydende materiale fra sprøjtenes eksterne dele.

## Tilpasning af strop på rygsæk

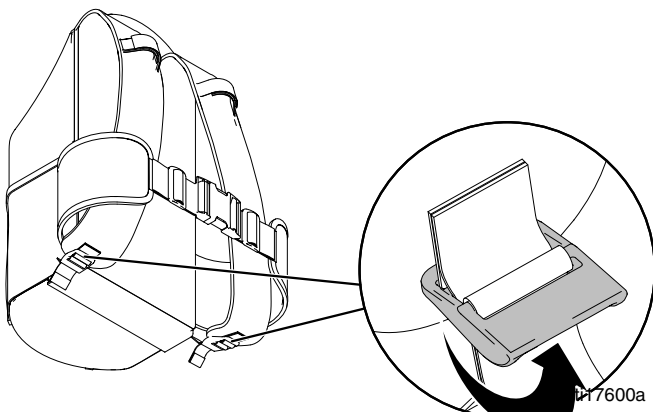
Det bedste resultat opnås hvis man foretager tilpasningen mens man har rygsækken på med en fyldt materialebeholder. Rygsækken bør sidde på den nedre del af ryggen, således at man frit kan bevæge sig og benytte udstyret uhindret.

### Skulderstrop

**Stramning:** Træk ned i skulderstropper for at stramme rundt om skuldrene og ryggen.



**For at løsne:** Løft op i plastik



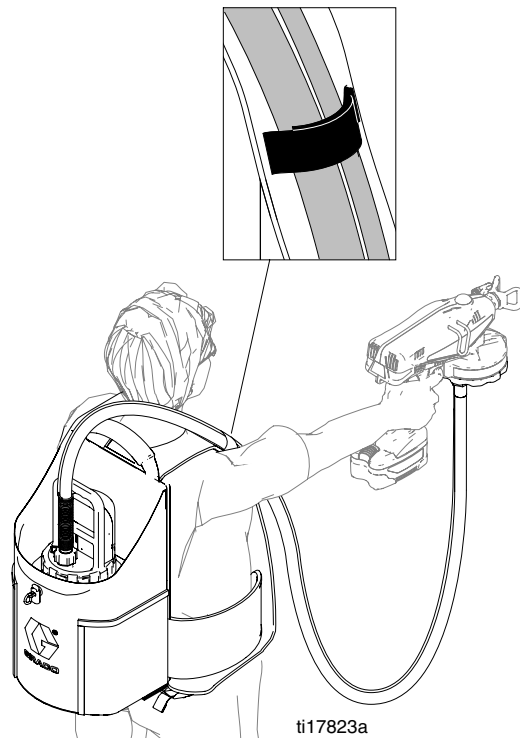
### Bæltestrop

Træk i bæltestropperne for at stramme rundt om taljen.



### Slangesætstrop

Når først rygsækken sidder komfortabelt og sikkert, så før slangesæt over skulderen og fastgør velcrostropper over slanger for at holde dem på plads.



# Fejlfinding

| Problem                                                                       | Årsag                                                                   | Løsning                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spædningen forsvinder eller dårlig sprøjtemønster                             | Lavt materialeniveau                                                    | Genfyld beholderen, og sæt den under tryk igen.                                                                                                                                                                                               |
|                                                                               | Ukorrekt spædningsprocedure                                             | Sæt rygposen på gulvet, hold sprøjten omtrent i brysthøjde, og spæd sprøjten, indtil materialet lige begynder at fylde aftapningsslangen (ca. 30 cm (1 ft)). Spæd sprøjten i ca. 20 sekunder for at sikre, at der ikke sidder luft i slangen. |
|                                                                               | Fittings sidder ikke stramt og lækker luft                              | Sluk, og fjern forsigtigt luftkompressoren. Stram tilkoblingerne på sprøjteadapteren, slangefittings og beholderens låg.                                                                                                                      |
|                                                                               | Intet eller lavt tryk i beholderen                                      | Udskift 9 V batteriet i luftkompressoren.<br>Tag beholderens låg af, og monter det igen.                                                                                                                                                      |
|                                                                               | Sprøjteadapteren er ikke monteret korrekt                               | Let trykket, tag sprøjteadapteren af, og monter den igen. Sørg for, at der ikke siver luft ud.<br>Monter nyt slangesæt.                                                                                                                       |
|                                                                               | Manglende pakninger                                                     | Sørg for, at alle pakninger sidder korrekt (se side 2).                                                                                                                                                                                       |
|                                                                               | Beholderen er vippet, så sugeslangen og filtersien eksponeres for luft. | Hold beholderen i lodret position, og spæd ProPack igen.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                               | Der er ingen strøm på batteriet.                                        | Udskift batteriet.                                                                                                                                                                                                                            |
| Sprøjtens adapterring kan ikke sidde korrekt på sprøjten.                     | Sugeslangens o-ringe er tørre, eller har betydelig ophobning af maling. | Smør, eller udskift o-ringe med Kit 106553 (ikke vist).                                                                                                                                                                                       |
| Der kommer materiale ud af dysen, når jeg forsøger at udskifte/erstatte dysen | Beholderen er stadig under tryk                                         | Udfør <b>Procedure for trykaflastning</b> (side 3). Sluk luftkompressoren, og tag den forsigtigt af lågenheden.                                                                                                                               |

## Tekniske data

|                                   |                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>ProPack sprøjtesystem:</b>     |                                                        |
| Maksimalt arbejdstryk             | 0,083 MPa (0,83 bar, 12 psi)                           |
| Vægt                              | 2,3 kg (5,1 pund)                                      |
| Opbevaringstemperaturområde       | 32 ° til 50 °C (0 ° til 122 °F)                        |
| Fugtighedsinterval for opbevaring | 0 % til 95 % relativ luftfugtighed, ikke-kondenserende |
| Driftstemperaturområde            | 40 ° til 32 °C (4 ° til 90 °F)                         |
| <b>Batteri:</b>                   |                                                        |
| Spænding                          | 9 VDC (jævnstrøm), Alkaline                            |
| Gennemsnitlig 9V batterilevetid   | 5 timer                                                |
| <b>Dimensioner:</b>               |                                                        |
| ProPack i æske                    | 28 cm x 20 cm x 46 cm (11" x 8" x 18")                 |
| Slange (længde)                   | 152 cm (60")                                           |

# Graco Standardgaranti

Graco garanterer, at alt det udstyr, der henvises til i nærværende dokument, som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er fri for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges af den autoriserede Graco-forhandler til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der er udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte teknisk indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes frakteret til en autoriseret Graco-distributør til undersøgelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl kan accepteres, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fabrikationsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

**DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER STILTIEDE, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.**

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, dermed forbunden eller deraf følgende erstatning for driftstab, mistet omsætning, personskaade eller tingsskaade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

**GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER STILTIEDE GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSKYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF GRACO.** Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elektriske motorer, kontakter, slanger, etc.), er omfattet af sådanne eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimelig omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, afledte, særlige eller sekundære skader som følge af Graco's levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Graco's side eller andre forhold.

## FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Oplysninger om Graco

For at få de seneste nyheder om Gracos produkter, bedes du venligst besøge [www.graco.com](http://www.graco.com).

**BESTILLING OG SERVICE I NORDAMERIKA:** Kontakt din Graco-forhandler, eller ring på 1-800-690-2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.

*Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf. Graco forbeholder sig ret til at foretage ændringer uden forudgående varsel.*

Oversættelse af originale instruktioner. **This manual contains Danish. MM 3A1292**

**Graco hovedkvarter:** Minneapolis

**Internationale kontorer:** Belgien, Kina, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revised 11/2011